

모스크바 1918년 7월 노동자 대회 연설문 요약

심장중의강철

사회혁명당(좌파)는 무슨 당인가? 혁명에 충실하고 산업에 지식이 많으며 노동에 경험이 많은 노동자 인민의 옹호자이자 우크라이나 혁명을 일으킨 이들이다![1]

러시아 혁명의 목을 조르는 브레스트의 억압을 부수자![2]

러시아에서 외국 부르주아 계급과 화해하려는 세계 제국주의를 모두 타파하자!

부르주아의 공격에 맞서 항쟁하는 노동자들의 무자비한 투쟁 만세!

압제자들에 맞서 싸우는 우크라이나 농민, 노동자들을 위해 같이 싸우자!

노동자, 농민 대표의 소비에트 만세!

국제 사회주의자인 노동자와 농민들의 혁명 만세!

Набат (Пенза). 25.07.1918 г. № ц. с. 1. № 136 ТЕЗИСЫ ВЫСТУПЛЕНИЯ АГИТАТОРА НА СОБРАНИИ РАБОЧИХ В МОСКВЕ

요약문

1)오 볼셰비키여, 저들은 왜 사람들을 체포하고 다니는가? 이는 그들이 진실을 두려워하기 때문이다. 볼셰비키의 진실은 사람을 위해서가 아니라 얼마나 더 많은 총검이 필요한가이다.

2)혁명가들은 좌파 사회혁명당의 관점에서의 혁명을 요구하며 볼셰비키는 혁명을 기만하고있다. 평화도, 투쟁도, 토지도, 물도 없이 오직 우릴 묶을 올가미만이 존재한다.

3)좌파 사회혁명당은 대중에게 다가야한다고 말한다. "우리가 그대에게 다가가야하는가?"

4)이게 바로 요점입니다. 저 짜르놈과 제국주의자들은 크렘린궁에, 왕의 궁에 드물게 나타납니다. 그리고 그들은 차량에서 나오지 않고 나와도 수많은 경비원들과 같이 나올 뿐입니다.

5)[2월경 볼셰비키 동지에게 속은 동지들에게- 이후로 문구가 지워짐]

6)권력으로, 쿨라크등으로 이루어진 지방 소비에트는 오직 독재와 전제주의[중간 글자 지워짐] 위원만이 존재할 뿐입니다.

7)부르주아들을 몰아내는 것에 케렌스키는 동의하면서도 두팔 벌려 케렌스키 정부는 부르주아놈들을 포용하고 있습니다.

8)미르바흐와 로마노프 왕가에 대한 얘기.

9)삭제됨

10)우리는 마리아 스피리도노바의 이상에 대해 얘기하고 있습니다. 스피리도노바여 그는 아픈 여잡니까? 오 진정 아픈 자들은 독일 제국주의자들과 연합하려한 레닌과 트로츠키[4]입니다!

11)오 위원회에서 사랑하는 동지 345명이 벌인 일들을 저들이 모른다는건 참으로 모순적입니다. 저들은 511명을 체포하였으며 그러면서도 볼셰비키를 죽이겠다고 하였습니다. 그리고 그들은 소련이라는 가면 뒤의 숨은 볼셰비키의 모습을 모두 까발리겠다고 말했습니다.

12)... 포로들을 나누고 조롱하며 그들을 고문했다. 나는 동지들에게 부끄럽다..

13)전쟁과 평화에 대해서 우리는 성직자들의 기대(? 정말 ?라고 적혀있음)를 먹었습니다.

14)[자기 소개] 그런데 트로츠키와 레닌이 누군가요?

15)트로츠키는 선거에 참여할 권리를 없애고 한계게 다다른 굶주린 농민과 노동자들을 처형하라고 명령한 한가한 사람입니다.

16)[자기 소개]동지들이여 그대의 진실된 동지는 볼셰비키입니까 아니면 좌파 사회혁명당입니까?

17)그들은[일부 지위짐] 를 향해서 총을 쏘았습니다.

18)삭제됨

19)전쟁은 오직 인민투표로만 정당한 명분을 가집니다. 그러나 평화가 있는 이 곳을 저들은 빗자루로 쓸어버리고 우릴 개별적으로 부수려하는 독일인에 대해서 우린 단결해야합니다. 우리가 단결한다면 독일 제국주의자들은 우릴 압보지 못할 것입니다. 나는 전쟁에 반대합니다. 그러면서도 난 볼셰비키가 수락한 평화의 조건이 평화가 아니라 옥쇄와 억압으로 다가올 것이라고 믿습니다. 우리는 이 조약을 다시 맺어야한다고 봅니다. 나의 사랑하는 볼셰비키 동지들에게.

20)구세주 예수와 도둑 바라바[5]에 대한 얘기

21)좌파 사회혁명당원들, 진정한 전사들의 석방을 요구합니다! 나의 어머니, 스피리도노바 동지를 비롯하여 수많은 혁명가 동지들의 대한 처형, 체포, 박해와 탄압을 멈추십시오!

ЦГАМО. Ф. 4613. Оп. 1. Д. 658. Л. 60-62. Черновик (карандаш). № 137 ЧЕРНОВИК РЕЗОЛЮЦИИ ОБЩЕГО СОБРАНИЯ РАБОЧИХ КУРСКИХ ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫХ МАСТЕРСКИХ В МОСКВЕ 26 июля 1918 г. Общее собр<ание> рабочих Курских мастерских 349. Тема выступл<ений> на митинге, газет большев<истских>, о конституции Советск<ой> власти. Т.т. [товарищи] Что гонение на партию л. с-р. инт<ернационалистов>, расстр<ел> одних, арест друг<их>, являют<ся> дейст<виями>, наносящими сильнейший удар положению Сов<етской> вла<сти>, что вся сказка

[1] 당시 1918년에는 우크라이나 혁명 반역군을 비롯하여 좌파 사회혁명당등 여러 좌파 세력들이 우크라이나국에 반대하여 혁명을 일으키던 시기였음.

[2] 브레스트 조약에는 우크라이나의 괴뢰국화도 포함되어있기에 당시 우크라이나 혁명가들은 이에 많은 반대를 보내기도 했음.

[3] Набат. 러시아에서 여러 용도로 쓰던 북, 혹은 비상벨. 여기서는 신문의 이름으로 쓰임

[4] 물론 당시 트로츠키는 브레스트-리토프스크 조약에 대해서 반대함. 그 외에도 사실상 당 대부분의 볼셰비키당원들이 이러한 항복은 안된다고 반대하였다. 여담이지만 부하린은 불린을 잡고 울면서 이 평화 반대한다고 말했다고..

[5] Barabbas. 로마 제국에게 체포되었던 범죄자인데 예수와 같이 잡히고 둘 중 누구를 처형할 것인지에 대해서 예수가 처형되자

풀려난 인물. 여기서는 열심당원을 은유적으로 묘사했다는 점에서 노동자, 농민의 해방을 얘기하는 듯함

<http://docs.historyrussia.org/ru/nodes/27431-tezisy-vystupleniya-agitatora-na-sobranii-rabochih-v-moskve-iyul-1918-g#mode/inspect/page/1/zoom/4>